

brother®

PORTUGUÊS

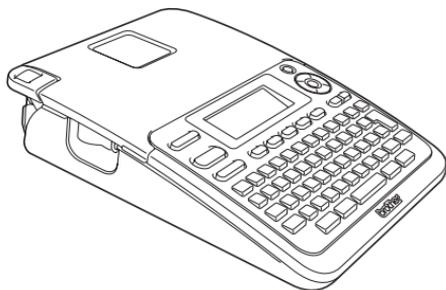
**TZe**  
**TAPE**

*P-touch*

2030

# MANUAL DO UTILIZADOR

Leia este Manual do Utilizador antes de começar a utilizar a P-touch.  
Mantenha o Manual do Utilizador num local acessível para futuras consultas.



- 1 INTRODUÇÃO
- 2 GUIA RÁPIDO
- 3 EDITAR UMA ETIQUETA
- 4 IMPRESSÃO DE ETIQUETAS
- 5 UTILIZAR A MEMÓRIA DO FICHEIRO
- 6 MANUTENÇÃO DA P-TOUCH
- 7 RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS
- 8 ANEXO
- 9 ÍNDICE REMISSIVO

# INTRODUÇÃO

Obrigado por ter adquirido a P-touch 2030.

A sua nova P-touch é um sistema de etiquetagem fácil de usar e com muitas funcionalidades que facilitam a criação de etiquetas profissionais de alta qualidade. Este manual contém várias precauções e procedimentos básicos para utilizar o dispositivo. Leia atentamente este manual antes de utilizar a máquina e mantenha-o num local acessível para futuras consultas.

## **Declaração de Conformidade (Apenas na Europa)**

A empresa BROTHER INDUSTRIES, LTD.

15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya, 467-8561, Japão

declara que este produto e o transformador de corrente estão em conformidade com os requisitos essenciais de todas as diretivas e regulamentações aplicáveis na Comunidade Europeia.

A Declaração de Conformidade (DdC) pode ser transferida a partir do nosso site.

Visite <http://solutions.brother.com>

- escolha a região (ex.: Europe)
- escolha o país
- escolha o seu modelo
- escolha "Manuais"
- escolha Declaração de conformidade (\* seleccione o idioma quando lhe for solicitado).

## **Nota de compilação e publicação**

Sob supervisão da Brother Industries, Ltd., este manual foi compilado e publicado, abrangendo as mais recentes descrições e especificações do produto.

O conteúdo deste manual e as especificações do produto estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.

Se novas versões do software da PT-2030 se tornarem disponíveis, este manual pode não reflectir as funções actualizadas. Portanto, poderá verificar que o software e os conteúdos neste manual são diferentes.

Quaisquer nomes comerciais e nomes de produtos de empresas que aparecem em produtos Brother, documentos relacionados e quaisquer outros materiais são todos marcas comerciais ou marcas registadas dessas respectivas empresas.

## Índice

Como utilizar a P-touch.....	4
Precauções de segurança.....	5
Precauções Gerais.....	8
Símbolos utilizados neste Manual.....	9
<b>GUIA RÁPIDO .....</b>	<b>10</b>
Desembalar a P-touch.....	10
Descrição geral.....	10
Visor LCD e teclado .....	11
Visor LCD .....	11
Nomes e funções das teclas .....	12
Alimentação de corrente .....	14
Pilhas .....	14
Adaptador CA .....	15
Inserir uma cassete de fita .....	16
Ligar e desligar a alimentação de corrente .....	17
Alimentar a fita .....	18
Função Alimentar.....	18
Visor LCD.....	18
Contraste do LCD .....	18
Definir o idioma e a unidade.....	19
Idioma .....	19
Unidade .....	19
<b>EDITAR UMA ETIQUETA.....</b>	<b>20</b>
Inserir e editar texto.....	20
Inserir texto com o teclado .....	20
Adicionar uma nova linha.....	20
Adicionar um novo bloco.....	20
Mover o cursor.....	20
Inserir texto.....	20
Inserir uma tabulação .....	20
Eliminar texto.....	21
Inserir símbolos.....	22
Inserir símbolos utilizando a função Símbolo .....	22
Inserir caracteres acentuados.....	24
Definir atributos dos caracteres.....	25
Definir atributos dos caracteres por etiqueta .....	25
Definir atributos de caracteres para cada linha .....	25
Definir o estilo de ajuste automático .....	28

## INTRODUÇÃO

---

Definir atributos da etiqueta .....	29
Utilizar esquemas auto-formatados .....	31
Utilizar modelos - Exemplo de criação de uma Etiqueta Imobilizado .....	31
Utilizar Esquemas Bloco .....	34
Criar uma etiqueta de código de barras.....	37
Definir parâmetros de códigos de barras .....	37
Inserir dados do código de barras .....	38
Editar e eliminar um código de barras .....	40

## IMPRESSÃO DE ETIQUETAS .....

---

Pré-visualização da etiqueta .....	41
Imprimir uma etiqueta .....	41
Imprimir uma única cópia .....	42
Imprimir múltiplas cópias.....	42
Numeração automática de etiquetas .....	43
Impressão Espelho .....	44
Definir a margem.....	45
Ajustar o comprimento da etiqueta .....	47
Aplicar etiquetas.....	47
Imprimir a partir da Colecção de etiquetas .....	48
Imprimir uma etiqueta a partir da Colecção de etiquetas armazenada na máquina .....	48

## UTILIZAR A MEMÓRIA DO FICHEIRO .....

---

Armazenar uma etiqueta na memória .....	52
Abrir um ficheiro de etiqueta armazenado .....	52
Imprimir um ficheiro de etiqueta armazenado .....	53
Eliminar um ficheiro de etiqueta armazenado .....	53

## MANUTENÇÃO DA P-TOUCH.....

---

Reinicializar a P-touch .....	54
Reinicializar os dados para as definições de fábrica (as colecções de etiquetas armazenadas nos Favoritos não são reinicializadas) .....	54
Manutenção .....	54
Limpar a unidade .....	54
Limpar a cabeça de impressão .....	54
Limpar o cortador da fita .....	55

.....	
<b>RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS</b> .....	<b>56</b>
O que fazer quando.....	56
Mensagens de erro .....	57
<b>ANEXO</b> .....	<b>60</b>
Especificações .....	60
<b>ÍNDICE REMISSIVO</b> .....	<b>61</b>

1

2

3

4

5

6

7

8

9

3

### Como utilizar a P-touch

#### ■ Criar uma etiqueta com a P-touch

#### 1 | GUIA RÁPIDO

Preparar a P-touch. **P. 10**

#### 2 | CRIAR UMA ETIQUETA

- Inserir e editar texto. **P. 20**
- Inserir símbolos. **P. 22**
- Inserir caracteres acentuados. **P. 24**
- Utilizar esquemas auto-formatados. **P. 31**



Além de inserir texto a P-touch tem uma grande gama de opções de formatação.

Crie etiquetas como estas:



#### 3 | IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

- Imprimir uma etiqueta. **P. 41**
- Definir a margem. **P. 45**
- Imprimir a partir da Colecção de etiquetas. **P. 48**



Antes de imprimir, pode verificar o esquema da etiqueta utilizando a função de pré-visualização.

Crie etiquetas como estas:



#### ■ Imprimir a partir da Colecção de etiquetas

Utilizando a função da Colecção de etiquetas, pode facilmente criar etiquetas seleccionando e depois imprimindo designs já incorporados na máquina.

## Precauções de segurança

Para evitar lesões e danos, notas importantes são explicadas utilizando diversos símbolos. Os símbolos e os seus significados são os seguintes:

 <b>AVISO</b>	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar na morte ou em lesões graves.
 <b>ATENÇÃO</b>	Indica uma situação potencialmente perigosa que, caso não seja evitada, pode resultar em lesões moderadas ou de pouca gravidade.

Os símbolos utilizados neste manual são os seguintes:

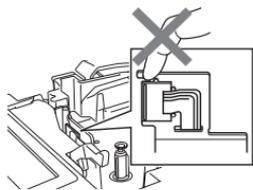
	Acção NÃO permitida		NÃO desmonte o produto.
	NÃO salpique o produto nem o submerja em água.		NÃO toque numa dada parte do produto.
	Acção obrigatória		Retirar da tomada
	Alerta de segurança		Alerta para a possibilidade de choque eléctrico

### AVISO

#### P-touch

Siga estas directrizes para evitar incêndios, choque eléctrico, o risco de lesões e/ou danos.

-  NÃO deixe que a P-touch se molhe de qualquer maneira.
-  NÃO toque em quaisquer peças metálicas próximas da cabeça de impressão. A cabeça de impressão pode ficar muito quente durante a utilização e mantém-se muito quente imediatamente depois da utilização. Não lhe toque directamente com as mãos.
-  NÃO desmonte a P-touch. Para inspecção, afinação e reparação da impressora, contacte a loja onde a P-touch foi adquirida ou o seu centro de serviço autorizado local.
-  Sacos de plástico são usados no empacotamento da impressora. Para evitar o perigo de asfixia, mantenha esses sacos afastados de bebés e crianças.
-  Desligue o adaptador CA e remova as pilhas de imediato e interrompa a utilização se detectar um odor anormal, calor, descoloração, deformação ou qualquer coisa de invulgar durante a respectiva utilização ou armazenamento.
-  Para evitar danos, não deixe cair nem embata com a P-touch.
-  NÃO use a P-touch com um objecto estranho dentro dela. Caso água, uma substância metálica ou qualquer objecto estranho entre na P-touch, desligue o adaptador CA e remova as pilhas, e contacte a loja onde a P-touch foi adquirida ou o seu centro de serviço autorizado local.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### AVISO

#### **Pilhas**

Siga estas directrizes para evitar derrames de líquidos, aquecimento, ruptura das pilhas ou lesões pessoais.

-  NÃO queime, nem aqueça, provoque curto circuito, recarregue nem desmonte as pilhas.

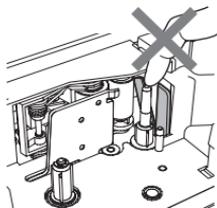
#### **Adaptador CA**

Siga estas directrizes para evitar incêndios, danos, choques eléctricos, avarias ou o risco de lesões.

-  Utilize sempre a tensão especificada (220-240 V) e o adaptador CA sugerido. Se não o fizer, pode sofrer um acidente ou danos. A Brother não assume qualquer responsabilidade por qualquer acidente ou danos resultantes da não utilização do adaptador CA e cabo do adaptador especificados.
-  NÃO ligue o adaptador CA e cabo do adaptador incluídos a outros produtos.
-  Durante uma trovoadá desligue o cabo do adaptador CA imediatamente e interrompa a utilização da P-touch. Poderá existir o perigo remoto de choque eléctrico devido aos relâmpagos.
-  NÃO toque no adaptador CA ou ficha de alimentação com as mãos molhadas.
-  NÃO utilize o adaptador CA em locais de elevada humidade, como casas de banho.
-  NÃO use um cabo do adaptador ou ficha de alimentação danificado.
-  NÃO coloque objectos pesados sobre o cabo ou ficha do adaptador nem os danifique ou modifique. Não dobre nem puxe o cabo do adaptador à força.
-  NÃO deixe cair nem embata ou danifique de outra maneira o adaptador CA.
-  Certifique-se de que a ficha está bem inserida na tomada. Não utilize uma tomada solta.

#### **Unidade de corte da fita**

-  NÃO toque na lâmina nem na unidade de corte.



## ⚠ ATENÇÃO

### Pilhas

Siga estas directrizes para evitar derrames de líquidos, aquecimento ou ruptura das pilhas.

- ⊘ NÃO misture pilhas novas com usadas.
- ⊘ NÃO misture pilhas alcalinas com outro tipo de pilhas.
- ⊘ NÃO coloque os pólos positivo e negativo na posição incorrecta.
- ⚠ Retire as pilhas se não pretender utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado.

### Adaptador CA

- ⚠ Se não tencionar utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado, desligue o adaptador CA da tomada eléctrica.
- ⚠ Segure sempre no adaptador CA ao desligar da tomada.

### Unidade de corte da fita

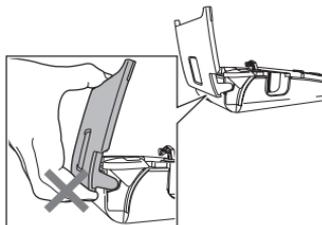
Siga estas directrizes para evitar lesões pessoais de pouca gravidade ou danos à impressora.

- ⊘ NÃO abra a tampa do compartimento da fita durante o funcionamento da unidade de corte.
- ⊘ NÃO aplique pressão excessiva na unidade de corte.

### P-touch

Siga estas directrizes para evitar lesões pessoais de pouca gravidade ou danos à P-touch.

- ⚠ Coloque a P-touch numa superfície plana e estável, tal como uma secretária.
- ⊘ NÃO deixe a P-touch ao alcance de crianças com a tampa do compartimento da fita aberta.
- ⊘ NÃO coloque nenhum objecto pesado sobre a P-touch.
- ⊘ Para evitar lesões, tenha cuidado para não colocar os dedos nas áreas ilustradas na imagem.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Precauções Gerais

- NÃO instale a máquina perto de qualquer dispositivo que cause interferência electromagnética. A máquina pode funcionar incorrectamente se colocada perto de uma televisão, rádio, etc.
- NÃO utilize a P-touch de qualquer forma ou com qualquer finalidade que não os descritos neste manual. Fazê-lo pode resultar em acidentes ou danificar a máquina.
- NÃO coloque objectos estranhos na ranhura de saída da fita ou no conector do adaptador, etc.
- NÃO toque na cabeça de impressão com os dedos. Use a cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZe-CL4), a função de auto-limpeza da impressora ou um objecto suave (por exemplo, uma cotonete) ao limpar a cabeça de impressão (consulte "Limpar a unidade" na página 54.).
- NÃO limpe a máquina com álcool ou outros solventes orgânicos. Utilize somente um pano macio e seco.
- NÃO exponha a P-touch a luz solar directa nem a coloque perto de aquecedores ou de outros electrodomésticos geradores de calor, nem em qualquer local exposto a temperaturas demasiado elevadas ou baixas, humidade elevada ou poeiras. Intervalo da temperatura de funcionamento padrão: 10 a 35 °C.
- NÃO deixe qualquer borracha ou vinil sobre a impressora durante um período de tempo prolongado, caso contrário a impressora pode ficar manchada.
- Dependendo das condições ambientais e das definições aplicadas, alguns caracteres ou símbolos podem ser difíceis de ler.
- Utilize fitas Brother TZe com este equipamento.
- NÃO puxe nem aplique pressão sobre a fita na cassete. Caso contrário, a cassete de fita ou a impressora podem sofrer danos.
- NÃO tente imprimir etiquetas utilizando uma cassete de fita vazia ou sem uma cassete de fita instalada na P-touch. Poderá assim danificar a cabeça de impressão.
- NÃO tente cortar a fita durante a impressão ou alimentação já que isso danificará a fita.
- (Quando houver um CD-ROM incluído) Tenha cuidado para não riscar o CD-ROM. Não coloque o CD-ROM em nenhum local exposto a temperaturas elevadas ou baixas. Não coloque objectos pesados sobre o CD-ROM nem o dobre.
- (Quando houver um CD-ROM incluído) O software no CD-ROM destina-se a utilização com a P-touch e pode ser instalado em mais de um computador.
- Recomendamos enfaticamente que leia atentamente este Manual do Utilizador antes de utilizar a P-touch, e que depois o mantenha num local acessível para futuras consultas.
- Dependendo da localização, do material e das condições ambientais, a etiqueta pode descolar-se ou ficar impossível de retirar, a cor da etiqueta pode alterar-se ou desbotar para outros objectos. Antes de aplicar a etiqueta, verifique as condições ambientais e o material.
- NÃO exponha as cassetes de fita a luz solar directa, temperaturas elevadas, humidade elevada ou poeiras. Guarde as cassetes num local fresco e escuro. Use as cassetes de fita pouco tempo depois de abrir as respectivas embalagens.
- Marcas feitas com tinta à base de óleo ou de água podem ser visíveis através de uma etiqueta aposta sobre elas. Para ocultar as marcas, use duas etiquetas em camadas uma sobre a outra ou use uma etiqueta com uma cor escura.
- Quaisquer dados armazenados na memória vão perder-se devido a falhas ou reparações na P-touch, ou se a carga das pilhas se esgotar.
- Quando a alimentação eléctrica é desligada durante mais de dois minutos, todo o texto e definições de formatos irão perder-se. Os ficheiros de texto armazenados na memória também serão apagados.
- Tenha em atenção que a Brother Industries, Ltd. não assume responsabilidade por qualquer dano, etc. derivado de não ter seguido as precauções apresentadas.

## Símbolos utilizados neste Manual

Os seguintes símbolos são utilizados neste manual para indicar informação adicional.

-  : Este símbolo indica informações ou instruções que, caso ignoradas, podem resultar em ferimentos ou danos, ou em operações que resultarão em erros.
-  : Este símbolo indica informações ou instruções que o podem ajudar a compreender e utilizar a P-touch de forma mais eficiente.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# GUIA RÁPIDO

## Desembalar a P-touch

Verifique se a embalagem contém o seguinte antes de utilizar a P-touch.

**P-touch PT-2030**



**Cassete de fita de início**

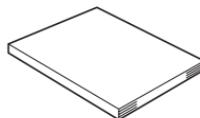


**Adaptador CA**



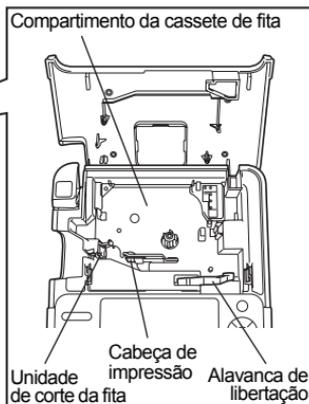
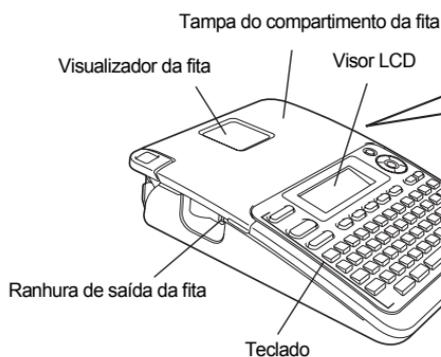
A ficha do adaptador pode variar consoante o país.

**Manual do Utilizador**

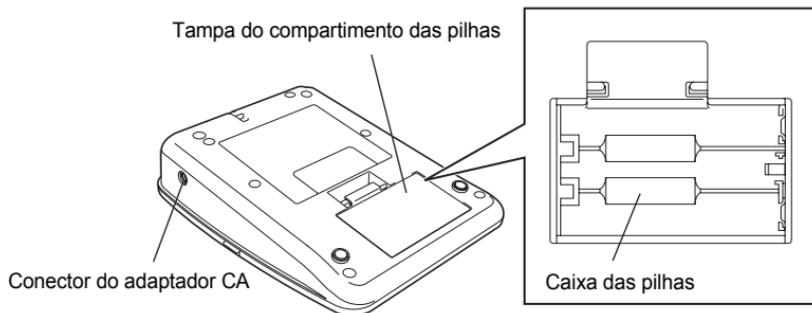


Para transferir a versão PDF do Manual do Utilizador, visite <http://solutions.brother.com>

## Descrição geral

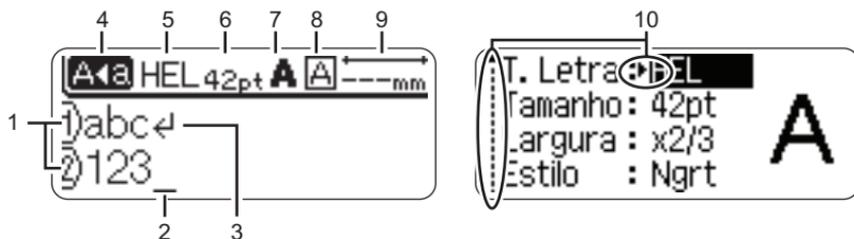


Quando enviado da fábrica, o visor LCD está coberto por uma folha protectora para impedir danos. Remova esta folha antes de utilizar a P-touch.



## Visor LCD e teclado

### Visor LCD



#### 1. Número da linha

Indica o número da linha no esquema da etiqueta.

#### 2. Cursor

Os caracteres são inseridos à esquerda do cursor. Indica a posição actual de entrada de dados.

#### 3. Marca de retorno

Indica o fim da linha de texto.

#### 4. Modo de maiúsculas

Indica que o modo de maiúsculas está activado.

#### 5.-8. Indicação do estilo

Indica as definições actuais do tipo de letra (5), tamanho do carácter (6), estilo do carácter (7) e moldura (8).

#### 9. Comprimento da fita

Indica o comprimento da fita para o texto inserido.

#### 10. Selecção do cursor

Use as teclas ▲ e ▼ para seleccionar itens do menu e as teclas ◀ e ▶ para alterar as definições.



Consulte “Visor LCD” na página 18 para obter detalhes sobre como alterar.

1

2

3

4

5

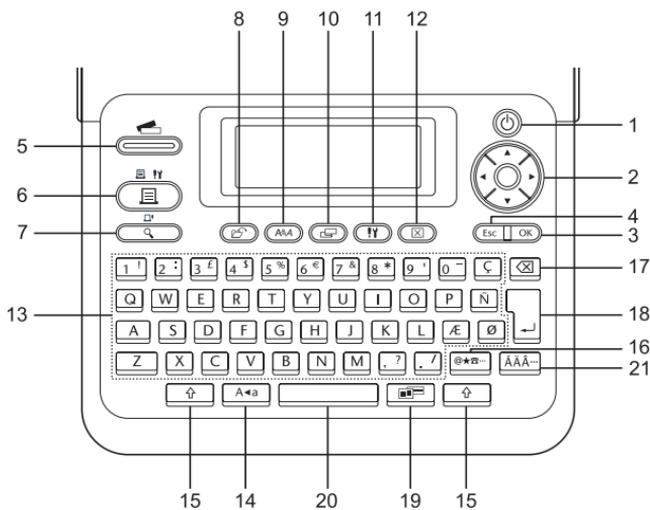
6

7

8

9

Nomes e funções das teclas



O idioma predefinido é "Inglês".

**1. Alimentação**

Liga e desliga a P-touch.

**2. Cursor (▲▼◀▶)**

Move o cursor na direcção da seta.

**3. OK**

Selecciona a opção apresentada.

**4. Escape**

Cancela o comando actual e faz com que o visor volte para o ecrã de inserção de dados ou para o passo anterior.

**5. Colecção de etiquetas**

Permite que colecções de etiquetas sejam seleccionadas e impressas.

**6. Imprimir**

- Imprime o design de etiqueta actual na fita.
- Abre o menu de Opções de impressão quando usada em combinação com a tecla **Shift**.

**7. Pré-visualização**

- Apresenta uma pré-visualização da etiqueta.
- Quando usada em combinação com a tecla **Shift**, avança 25 mm de fita em branco.

**8. Ficheiro**

Permite que etiquetas usadas frequentemente na memória do ficheiro sejam impressas, abertas, guardadas ou eliminadas.

## 9. Texto

- Permite que atributos dos caracteres sejam definidos para a etiqueta.
- Os atributos dos caracteres podem ser definidos para cada linha da etiqueta quando o menu Texto é aberto em combinação com a tecla **Shift**.

## 10. Etiqueta

Permite que atributos da etiqueta sejam definidos.

## 11. Configuração

Permite que as preferências de operação (Código de barras, contraste do LCD, etc.) sejam definidas para a P-touch.

## 12. Apagar

Apaga todo o texto inserido ou todo o texto e as definições actuais da etiqueta.

## 13. Carácter

- Use estas teclas para digitar letras ou números.
- Letras maiúsculas e símbolos podem ser inseridos usando estas teclas em combinação com a tecla **Maiúsculas** ou **Shift**.

## 14. Maiúsculas

Liga e desliga o modo de maiúsculas.

## 15. Shift

Use esta tecla em combinação com as teclas de letras e números para digitar letras maiúsculas ou os símbolos indicados nas teclas numéricas.

## 16. Símbolo

Utilizada para seleccionar e inserir um símbolo a partir de uma lista de símbolos disponíveis.

## 17. Retrocesso

Apaga o carácter à esquerda do cursor.

## 18. Introduzir

- Introduce uma linha nova ao inserir texto.
- Introduce um novo bloco quando usada em combinação com a tecla **Shift**.

## 19. Formatação automática

Permite que etiquetas sejam criadas utilizando modelos ou formatos de blocos predefinidos.

## 20. Espaço

- Insere um espaço em branco.
- Repõe uma definição para o seu valor predefinido.

## 21. Acentos

Usada para seleccionar e inserir um carácter acentuado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

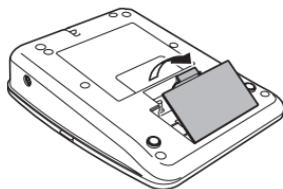
## Alimentação de corrente

### Pilhas

---

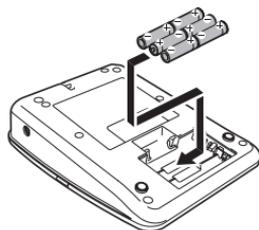
- 1** Depois de se assegurar de que a alimentação de corrente está desligada, remova a tampa do compartimento das pilhas na traseira da máquina. Se as pilhas já estiverem na máquina, remova-as.

! Assegure-se de que a alimentação de corrente está desligada antes de substituir as pilhas.

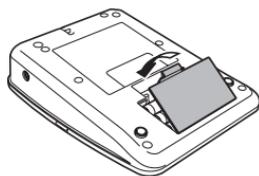


- 2** Insira seis novas pilhas alcalinas do tamanho AA (LR6), assegurando-se de que os pólos positivo (+) e negativo (-) das pilhas coincidem com as marcas positiva (+) e negativa (-) no interior do compartimento das pilhas.

! Substitua sempre todas as seis pilhas ao mesmo tempo utilizando pilhas novas.



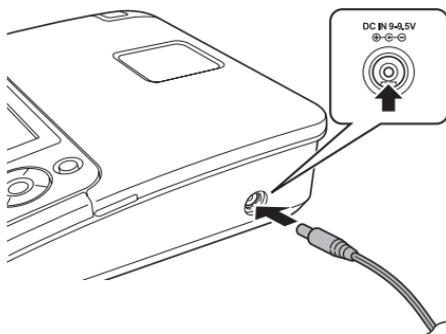
- 3** Coloque a tampa do compartimento das pilhas inserindo as três patilhas da parte inferior nas ranhuras da máquina e depois pressionando para baixo com firmeza até que encaixe correctamente.



! Retire as pilhas se não pretender utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado.

## Adaptador CA

Ligue o adaptador CA directamente à P-touch.



**1** Insira a ficha do cabo do adaptador CA no conector marcado DC IN 9-9.5V na P-touch.

**2** Insira a ficha do adaptador CA numa tomada eléctrica normalizada.

- ⓘ • Desligue a P-touch antes de desligar o adaptador CA.
- ⓘ • Não dobre nem puxe o cabo do adaptador CA.

💡 Para proteger e manter a memória da P-touch, recomenda-se que, quando o adaptador CA estiver desligado, tenha pilhas alcalinas do tamanho AA (LR6) instaladas na máquina.

### ⚠ AVISO

- Use apenas o adaptador, que foi concebido exclusivamente para a P-touch. Se não o fizer, pode sofrer um acidente ou danos. A Brother não assume qualquer responsabilidade por qualquer acidente ou danos resultantes da não utilização do adaptador CA especificado.
- Não ligue o adaptador CA a uma tomada eléctrica não normalizada. Se não o fizer, pode sofrer um acidente ou danos. A Brother não assume qualquer responsabilidade por qualquer acidente ou danos resultantes da não utilização de uma tomada eléctrica normalizada.

### ⚠ ATENÇÃO

- Desligue o adaptador CA da P-touch e da tomada eléctrica quando não pretender utilizar a P-touch durante um período de tempo prolongado.
- Quando a alimentação eléctrica é desligada durante mais de dois minutos, todo o texto e definições de formatos irão perder-se. Os ficheiros de texto armazenados na memória também serão apagados.

1

2

3

4

5

6

7

8

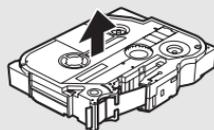
9

### Inserir uma cassete de fita

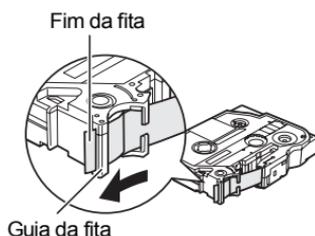
Cassetes de fita com a largura de 3,5 mm, 6 mm, 9 mm, 12 mm ou 18 mm podem ser utilizadas na P-touch. Utilize cassetes de fita Brother com a marca **TZ**.



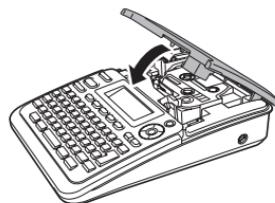
- Se a nova cassete de fita tiver um batente de cartolina, remova-o antes de inserir a cassete.



- 1 Certifique-se de que a extremidade da fita não está dobrada e que passa através da guia da fita. Se a fita ainda não foi enfiada, passe-a através da guia da fita, consultando a ilustração.

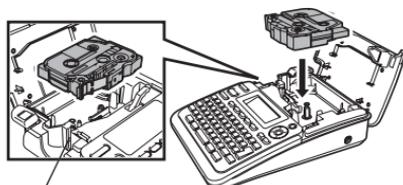


- 2 Depois de se assegurar de que a alimentação eléctrica está desligada, abra a tampa do compartimento da fita. Se já houver uma cassete de fita na máquina, retire-a puxando-a directamente para cima.



- 3** Insira a cassete de fita no respectivo compartimento, com a extremidade da fita na direcção da ranhura de saída da fita da máquina, e prima com firmeza até ouvir um clique.

! Ao inserir a cassete de fita, assegure-se de que a fita e a fita com tinta não ficam presas na cabeça de impressão.



Ranhura de saída da fita

- 4** Feche a tampa do compartimento da fita.

! Assegure-se de que a alavanca de libertação está para cima ao fechar a tampa do compartimento da fita. A tampa do compartimento da fita não pode ser fechada se a alavanca de libertação estiver pressionada para baixo.



- !
- Assegure-se de que faz a fita avançar para remover qualquer folga na fita e fita com tinta depois de inserir a cassete de fita, mantendo a tecla **Shift** premida e premindo a tecla **Pré-visualização**.
  - **Não puxe a etiqueta quando esta sai pela ranhura de saída da fita. Se o fizer pode causar com que a fita com tinta seja descarregada com a fita.**
  - Armazene cassetes de fita num local fresco e escuro, afastado de luz solar directa, temperaturas elevadas, humidade elevada ou poeiras. Use a cassete de fita pouco tempo depois de abrir a embalagem selada.

## Ligar e desligar a alimentação de corrente

Prima a tecla de **Alimentação** para ligar a P-touch.

Prima a tecla de **Alimentação** outra vez para desligar a P-touch.

- 💡
- A P-touch tem uma função de poupança de energia que faz com que se desligue automaticamente se nenhuma tecla for premida durante um certo período de tempo em certas condições de funcionamento. Consulte a tabela do tempo para desligar automaticamente abaixo para obter detalhes.
  - Se as pilhas estiverem inseridas ou a P-touch estiver ligada à corrente eléctrica pelo adaptador CA, a informação da sessão anterior é apresentada quando a alimentação for ligada.

### ● Tempo para desligar automaticamente ●

Com adaptador CA	5 minutos
Com pilhas	5 minutos

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Alimentar a fita

#### Função Alimentar

A função Alimentar avança 25 mm de fita em branco.



- Assegure-se de que faz a fita avançar para remover qualquer folga na fita e fita com tinta depois de inserir a cassete de fita.
- **Não puxe a etiqueta quando esta sai pela ranhura de saída da fita. Se o fizer pode causar com que a fita com tinta seja descarregada com a fita.**
- Não bloqueie a ranhura de saída da fita durante a impressão ou a alimentação da fita. Se o fizer pode causar com que a fita encrave.

- 1** Mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla **Pré-visualização**.
- 2** A mensagem “A puxar fita... Aguarde p.f.” aparece enquanto a fita é alimentada.



Para sair ou cancelar esta função, prima **Escape**.

### Visor LCD

#### Contraste do LCD

Pode alterar a definição do contraste do visor LCD para um de cinco níveis (+2, +1, 0, -1, -2) para tornar o ecrã de mais fácil leitura. A predefinição é “0”.

- 1** Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de Configuração, seleccione “Contraste LCD” com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
- 2** Seleccione um nível de contraste com a tecla ▲ ou ▼.  
O contraste do ecrã muda de cada vez que premir a tecla ▲ ou ▼, permitindo-lhe definir o contraste mais adequado.
- 3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Premindo a tecla **Espaço** no ecrã de definição do contraste configura-o para o valor predefinido de “0”.

## Definir o idioma e a unidade

### Idioma

- 1** Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de Configuração, seleccione “Idioma” com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
- 2** Seleccione um idioma para os comandos dos menus e mensagens apresentadas no visor LCD utilizando a tecla ▲ ou ▼.  
O idioma pode ser seleccionado entre “Česky”, “Dansk”, “Deutsch”, “English”, “Español”, “Français”, “Hrvatski”, “Italiano”, “Magyar”, “Nederlands”, “Norsk”, “Polski”, “Português”, “Română”, “Slovenski”, “Slovensky”, “Suomi”, “Svenska” ou “Türkçe”.
- 3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.

 Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.

### Unidade

- 1** Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de Configuração, seleccione “Unidade” com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.
- 2** Seleccione uma unidade para as dimensões apresentadas no visor LCD utilizando a tecla ▲ ou ▼.  
Pode seleccionar “mm” ou “polegadas”.
- 3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.

 A predefinição é “mm”.  
Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# EDITAR UMA ETIQUETA

---

## Inserir e editar texto

### Inserir texto com o teclado

O teclado do P-touch pode ser usado da mesma forma que o teclado de um computador normal.

### Adicionar uma nova linha

Para acabar a linha actual de texto e iniciar uma nova linha, prima a tecla **Introduzir**. Aparece uma marca de retorno no fim da linha e o cursor move-se para o início da nova linha.

- ! Há um número máximo de linhas de texto que podem ser inseridas para cada largura de fita. Um máximo de 5 linhas em fitas de 18 mm, 3 linhas em fitas de 12 mm, 2 linhas em fitas de 9 mm e 6 mm, e 1 linha em fitas de 3,5 mm.
- Se premir a tecla **Introduzir** quando já existirem cinco linhas, é apresentada uma mensagem de erro.
- Para alterar o atributo dos caracteres de cada linha, consulte “Definir atributos de caracteres para cada linha” na página 25.

### Adicionar um novo bloco

Para criar um novo bloco de texto/linhas à direita do texto actual, prima a tecla **Introduzir** enquanto mantém a tecla **Shift** premida. Aparece uma marca ¶ no fim do bloco e o cursor move-se para o início do novo bloco.

- ! Pode ser inserido um máximo de 5 blocos numa etiqueta.

### Mover o cursor

- Prima a tecla ▲, ▼, ◀ ou ▶ para mover o cursor um espaço ou uma linha.
- Para mover o cursor para o início ou fim da linha actual, mantenha a tecla **Shift** premida e depois prima a tecla ◀ ou ▶.
- Para mover o cursor para o início ou fim do texto, mantenha a tecla **Shift** premida e depois prima a tecla ▲ ou ▼.

### Inserir texto

Para inserir texto adicional numa linha de texto existente, mova o cursor para o carácter à direita da posição onde deseja inserir texto e depois insira o texto adicional. O novo texto é inserido à esquerda do cursor.

### Inserir uma tabulação

Para inserir um espaço de tabulação no meio de uma linha de texto existente, mova o cursor para onde deseja adicionar a tabulação e prima a tecla **Configuração** para abrir o menu Configuração, seleccione “Tabulação” com as teclas ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. Uma marca ¶ aparece para indicar a posição onde o espaço de tabulação é inserido.

- Para alterar a definição do comprimento da tabulação, consulte “Definir atributos da etiqueta” na página 29.
- O espaço da tabulação também pode ser inserido premindo a tecla **Espaço** enquanto mantém premida a tecla **Shift**.

## Eliminar texto

### ■ Eliminar um carácter de cada vez

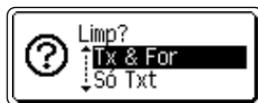
Para eliminar um carácter de uma linha de texto existente, mova o cursor para o carácter à direita da posição onde deseja começar a eliminar texto e depois prima a tecla de **Retrocesso**. O carácter à esquerda do cursor é eliminada de cada vez que a tecla de **Retrocesso** é premida.

- Se mantiver a tecla de **Retrocesso** premida, os caracteres à esquerda do cursor são eliminados continuamente.

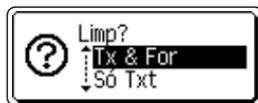
### ■ Eliminar todo o texto ao mesmo tempo

Use a tecla **Apagar** para eliminar todo o texto ao mesmo tempo.

- 1 Prima a tecla **Apagar**.  
As opções de Apagar são apresentadas.

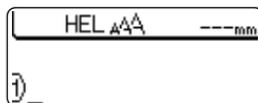


- 2 Utilizando a tecla ▲ ou ▼, seleccione “Só Txt” para eliminar todo o texto mas mantendo as definições de formatação actuais, ou seleccione “Tx & For” para eliminar todo o texto e as definições de formatação.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o ecrã de introdução de texto sem eliminar (ou apagar) texto ou formatação.

- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
Todo o texto é eliminado. Se “Tx & For” estiver seleccionado, todas as definições de formatação são também eliminadas.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Inserir símbolos

Além dos símbolos disponíveis no teclado, há vários símbolos (incluindo caracteres internacionais e de ASCII expandido) disponíveis com a função de símbolos.

Para inserir um símbolo, use a função Símbolo (ver abaixo).

Alternativamente, mantenha a tecla **Shift** premida e depois prima uma tecla no teclado para inserir o símbolo impresso no canto superior direito da tecla seleccionada.

#### Inserir símbolos utilizando a função Símbolo

---

- 1 Prima a tecla **Símbolo**.  
É apresentada uma lista de categorias de símbolos e de símbolos nessa categoria.



O último símbolo inserido está seleccionado na lista apresentada.

- 2 Seccione uma categoria de símbolos (Pontuação, Negócio, Matemática, etc.) utilizando a tecla ▲ ou ▼ ou premindo a tecla **Símbolo** repetidamente, e depois seccione um símbolo utilizando a tecla ◀ ou ▶.

- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O símbolo seleccionado é inserido na linha de texto.
- 



Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.



## Inserir caracteres acentuados

A P-touch pode apresentar e imprimir um conjunto de caracteres acentuados tais como os específicos de outros idiomas.

- 1 Insira o carácter que deseja mudar para um carácter acentuado.



O modo de maiúsculas pode ser usado com a função de acentos.

- 2 Prima a tecla **Acentos**.  
O carácter que inseriu muda para um carácter acentuado.

- 3 Prima a tecla **Acentos** repetidamente até que o carácter acentuado seja seleccionado, ou seleccione-o com a tecla ◀ ou ▶.



A ordem dos caracteres acentuados apresentados varia consoante o idioma seleccionado para o LCD.

- 4 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O carácter acentuado seleccionado é inserido na linha de texto.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Consulte a tabela da Lista de caracteres acentuados para ver todos os caracteres acentuados disponíveis.

### ● Lista de caracteres acentuados ●

Carácter	Caracteres acentuados	Carácter	Caracteres acentuados
a	á à â ã ä å ã ä å ä	n	ñ ñ ñ ñ
À	Á Â Ã Ä Å Æ Æ Æ Æ Æ	N	Ñ Ñ Ñ Ñ
c	ç ÷ é	o	ó ô õ ø ö õ œ ö
C	Ç Ç Ç	O	Ó Ô Õ Ø Ö Õ Æ Ó
d	ď ð đ	r	ř ř ř
D	Ď Ď	R	Ř Ř Ř
e	é è ê ë ē ē è è	s	š š š š ß
E	É Ê Ë Ě Ě Ě Ě Ě	S	Š Š Š Š ß
g	ğ ğ	t	ť ť ť
G	Ğ Ğ	T	Ť Ť Ť
i	í î ï ï ï ï ï	u	ú û ü ü ü ü ü
I	Í Î Ï Ï Ï Ï Ï	U	Ú Û Ü Ü Ü Ü Ü
k	ķ	y	ý ŷ
K	Ķ	Y	Ý ŷ
l	ł ł ł ł	Z	ž ž ž
L	Ł Ł Ł Ł	Z	Ž Ž Ž

## Definir atributos dos caracteres

### Definir atributos dos caracteres por etiqueta

Utilizando a tecla **Texto**, pode seleccionar um tipo de letra e aplicar atributos de tamanho, largura, estilo, linha e alinhamento.

- 1 Prima a tecla **Texto**.  
As definições actuais são apresentadas.
- 2 Seccione um atributo utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina um valor para esse atributo com a tecla ◀ ou ▶.
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para aplicar as definições.



As novas definições **NÃO** são aplicadas se não premir a tecla **OK** ou **Introduzir**.

- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Prima a tecla **Espaço** para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela Opções de definições para ver uma lista de todas as definições disponíveis.
- Caracteres pequenos podem ser difíceis de ler quando certos estilos são aplicados (ex. Sombreado + Itálico).

### Definir atributos de caracteres para cada linha

Quando uma etiqueta é constituída por duas ou mais linhas de texto, pode definir diferentes valores de atributos de caracteres (tipo de letra, tamanho, largura, estilo, linha e alinhamento) para cada linha.

Mova o cursor para a linha em que deseja alterar o atributos dos caracteres utilizando a tecla ▲ ou ▼. Em seguida, prima a tecla **Texto** enquanto mantém premida a tecla **Shift** para apresentar os atributos. (A no ecrã indica que está agora a aplicar o atributo apenas para essa linha específica).

T. Letra	▶ HEL	≡
Tamanho	: Auto	A
Largura	: x 1	
Estilo	: Normal	

- ! Quando um valor diferente de atributo está definido para cada linha, o valor será apresentado como \*\*\*\* quando premir a tecla **Texto**. Quando se altera a definição neste ecrã utilizando a tecla ▲ ou ▼, a mesma alteração será aplicada a todas as linhas da etiqueta.

T. Letra	▶ ****	≡
Tamanho	: 36pt	A
Largura	: x 1	
Estilo	: Normal	

● Opções de definições ●

Atributo	Valor	Resultado
T. Letra	HEL (Helsinki)	ABCabc
	BRU (Brussels)	ABCabc
	FLO (Florida)	<b>ABCabc</b>
	CAL (Calgary)	<i>ABCabc</i>
Tamanho	<b>Autom.</b>	Quando Autom. está seleccionado, o texto é automaticamente ajustado para ser impresso no maior tamanho disponível em cada largura de fita.
	42pt	ABCabc
	36pt	ABCabc
	24pt	ABCabc
	18pt	ABCabc
	12pt	ABCabc
	9pt	ABCabc
	6pt	ABCabc

Atributo	Valor	Resultado
Largura	x 2	<b>ABCabc</b>
	x 1	ABCabc
	x2/3	ABCabc
	x1/2	ABCabc
Estilo	Normal	ABCabc
	Ngrt (Negrito)	<b>ABCabc</b>
	Cntrn (Contorno)	ABCabc
	Sombra	ABCabc
	Sólido	<b>ABCabc</b>
	Itálico	<i>ABCabc</i>
	I+Negr. (Itálico negrito)	<b><i>ABCabc</i></b>
	I+Cont. (Itálico Contorno)	<i>ABCabc</i>
	I+Smbr (Itálico Sombra)	<i>ABCabc</i>
	I+Sólid (Itálico Sólido)	<b><i>ABCabc</i></b>
Vertic. (Vertical)	◀ m ◯ ∞ ∩ ◯	

1

2

3

4

5

6

7

8

9

Atributo	Valor	Resultado
Linha	Deslig.	ABCabc
	Sublinh (Sublinhado)	<u>ABCabc</u>
	Rsrđ (Rasurado)	<del>ABCabc</del>
Alinhar (Alinhamento)	Esq.	ABCabc
	Centro	ABCabc
	Dir.	ABCabc
	Justif. (Justificar)	A B C a b c

### Definir o estilo de ajuste automático

Quando o “Tamanho” está definido para “Autom.” e “Cmprmnt” está definido para um comprimento específico, pode-se seleccionar a maneira de reduzir o tamanho do texto para se ajustar ao comprimento da etiqueta.

Quando “Tamanho do Texto” está seleccionado, o tamanho total do texto é modificado para se ajustar à etiqueta.

Quando “Largura do Texto” está seleccionado, a largura do texto será reduzida para o tamanho de x1/2 definição. (Se for necessário mais redução do tamanho para ajustar o texto no comprimento da etiqueta seleccionada, o tamanho total do texto é modificado depois de reduzir a largura do texto para x1/2 definição.)

- 1] Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de Configuração, selecione “Estilo Ajuste Autom.” com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de Estilo de ajuste automático é apresentado.
- 2] Selecciona o estilo utilizando a tecla ▲ ou ▼.
- 3] Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para aplicar a definição.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Prima a tecla **Espaço** para definir o estilo para a predefinição (“Tamanho do Texto”).

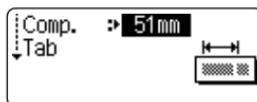
## Definir atributos da etiqueta

Utilizando a tecla **Etiqueta**, pode-se criar uma etiqueta com uma moldura ao redor do texto e especificar o comprimento da etiqueta e o comprimento da tabulação. Consulte “Definir a margem” na página 45.

- 1** Prima a tecla **Etiqueta**.  
As definições actuais são apresentadas.

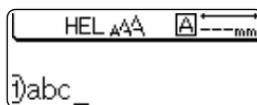


- 2** Selecciona um atributo utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina um valor para esse atributo com a tecla ◀ ou ▶.




- Ao definir o comprimento da tabulação, mantenha a tecla ◀ ou ▶ premida para alterar o valor mais rapidamente.
- Ao definir o comprimento da etiqueta, consulte “Ajustar o comprimento da etiqueta” na página 47.

- 3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para aplicar as definições.




As novas definições **NÃO** são aplicadas se não premir a tecla **OK** ou **Introduzir**.

- Prima a tecla **Espace** para voltar para o passo anterior.
- Prima a tecla **Espace** para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela Opções de definições para ver uma lista de todas as definições disponíveis.

### ● Molduras ●

Atributo	Valor	Resultado
Mold.	Deslig.	ABCabc
	1	
	2	
	3	

## EDITAR UMA ETIQUETA

Atributo	Valor	Resultado	
Mold.	4		
	5		
	6		
	7		
	8		
	9		
	10		
	11		
	12		
	13		
	14		
	15		
	16		
	Cmprmnt		O comprimento da etiqueta pode ser definido dentro do intervalo 30-300 mm. Quando <b>Autom.</b> estiver seleccionado, o comprimento da etiqueta é automaticamente ajustado com base na quantidade de texto inserida.
	Comp. Tab		O comprimento da tabulação pode ser definido dentro do intervalo 0-100 mm. A predefinição é <b>50mm.</b>

## Utilizar esquemas auto-formatados

Utilizando a função de auto-formatação, pode-se criar etiquetas rápida e facilmente para uma variedade de finalidades, tais como separadores de ficheiros, etiquetas de equipamentos, crachás com o nome, etc. Simplesmente seleccione um esquema a partir dos modelos ou esquemas bloco, insira o texto e aplique a formatação como desejar.

 Símbolos e caracteres acentuados também podem ser utilizados nos esquemas auto-formatados.

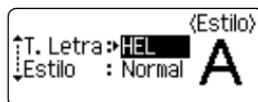
### Utilizar modelos - Exemplo de criação de uma Etiqueta Imobilizado

**1** Prima a tecla de **Formatação automática** para apresentar o ecrã de formatação automática e depois seleccione "Modelos" utilizando a tecla ▲ ou ▼.

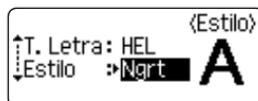
**2** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
É apresentado o último modelo utilizado.

**3** Seleccione um modelo com a tecla ▲ ou ▼.

**4** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de Estilo é apresentado.



**5** Seleccione um atributo utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina um valor para esse atributo com a tecla ◀ ou ▶.



**6** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de Configuração do código de barras é apresentado.

 O ecrã de Configuração do código de barras é apresentado apenas quando um esquema que contenha um código de barras for seleccionado.



**7** Seleccione um atributo utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina um valor para esse atributo com a tecla ◀ ou ▶.

 O atributo "Ver. Dígito" (dígito de verificação) apenas está disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

## EDITAR UMA ETIQUETA

- 8** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de introdução de texto no modelo é apresentado.

 O modo de maiúsculas pode ser utilizado ao inserir texto.



- 9** Insira o texto e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
Repita isto para cada campo de texto.

Depois de todos os campos de texto serem inseridos, o menu de impressão é apresentado quando a tecla **OK** ou **Introduzir** for premida.



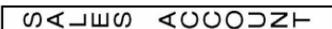
- 10** Selecciona "Imprimir" utilizando a tecla **▲** ou **▼** e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para imprimir a etiqueta.

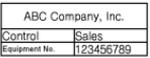
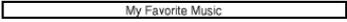
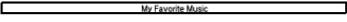
-  • Selecciona "Editar" para alterar os dados do texto ou as definições do estilo.  
• Selecciona "Guardar" para armazenar a etiqueta numa memória do ficheiro.  
• Selecciona "Cancelar" para sair da função de auto-formatação.  
• Selecciona "Opções de impressão" para configurar as definições de impressão.

-  • Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.  
• Nos ecrãs de Estilo e de Configuração do código de barras, prima a tecla **Escape** para alterar o atributo seleccionado para o valor predefinido.  
• Consulte na tabela de Modelos uma lista de modelos disponíveis.  
• Para imprimir várias cópias, cópias numeradas sequencialmente ou uma imagem espelhada da etiqueta, com o menu de impressão aberto mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla **Imprimir** para apresentar o menu de Opções de impressão.

-  • Se a largura da cassette de fita actual não corresponder à largura definida do esquema seleccionado, é apresentada uma mensagem de erro quando tentar imprimir a etiqueta. Prima a tecla **Escape** ou qualquer outra tecla para limpar a mensagem de erro e insira uma cassette de fita com a largura correcta.  
• Se o número de caracteres inseridos exceder o limite, "Txt dem longo!" é apresentado quando a tecla **OK** ou **Introduzir** for premida. Prima a tecla **Escape** ou qualquer outra tecla para limpar a mensagem de erro e edite o texto usando menos caracteres.

### ● Modelos ●

Atributo	Valor	Detalhes
Nome do modelo	Lombada Caderno	 (18 x 219 mm)
	Separador Pasta Fich.	 (12 x 82 mm)
	Tab. divisor (Pastas pendentes)	 (12 x 42 mm)

Atributo	Valor	Detalhes
Nome do modelo	Etiqueta Imobilizado	 (18 x 70 mm)
	Caixa	 (18 x 76 mm)
	Etiqueta Equipamento	 (18 x 58 mm)
	Placa frontal(VRT)	 (12 x 70 mm)
	Cinta para cabo	 (18 x 39 mm)
	Etiqueta de morada	 (18 x 70 mm)
	Crachá de Nome 1	 (18 x 72 mm)
	Crachá de Nome 2	 (12 x 72 mm)
	Lombada Caixa CD 1	 (6 x 113 mm)
	Lombada Caixa CD 2	 (3,5 x 113 mm)
	Lombada VHS	 (18 x 140 mm)
	Lombada Mini DV	 (9 x 42 mm)

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Utilizar Esquemas Bloco

---

- 1 Prima a tecla de **Formatação automática** para apresentar o ecrã de formatação automática e depois seleccione "Esquemas Bloco" utilizando a tecla ▲ ou ▼.
- 2 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para apresentar o ecrã de Largura da fita e depois seleccione uma largura de fita utilizando a tecla ▲ ou ▼.
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
Quando a largura de fita não foi alterada, o último esquema bloco seleccionado é apresentado. Quando a largura de fita foi alterada, o esquema predefinido para a nova largura de fita é apresentado.

- 4 Seleccione um esquema bloco com a tecla ▲ ou ▼.

- 5 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de Estilo é apresentado.



- 6 Seleccione um atributo utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina um valor para esse atributo com a tecla ◀ ou ▶.



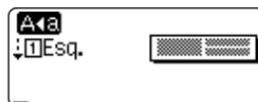
Prima a tecla **Espaço** para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.



- 7 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de introdução de texto no esquema bloco é apresentado.



O modo de maiúsculas pode ser utilizado ao inserir texto.



- 8 Insira o texto e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
Repita para cada campo de texto.  
Depois de todos os campos de texto concluídos, prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para apresentar o menu de impressão.



**9** Seleccione “Imprimir” utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para imprimir a etiqueta.



- Seleccione “Editar” para alterar os dados do texto ou as definições do estilo.
- Seleccione “Guardar” para armazenar a etiqueta numa memória do ficheiro.
- Seleccione “Cancelar” para sair da função de auto-formatação.
- Seleccione “Mudar Esquema” para usar um esquema diferente.
- Seleccione “Opções de impressão” para configurar as definições de impressão.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Consulte na tabela Esquemas Bloco uma lista de esquemas bloco disponíveis.
- Para imprimir várias cópias, cópias numeradas sequencialmente ou uma imagem espelhada da etiqueta, com o menu de impressão aberto mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla **Imprimir** para apresentar o menu de Opções de impressão.

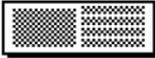
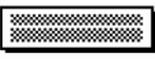
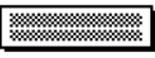
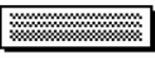
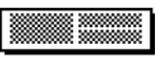


- Se a largura da cassette de fita actual não corresponder à largura definida do esquema seleccionado, é apresentada uma mensagem de erro quando tentar imprimir a etiqueta. Prima a tecla **Escape** ou qualquer outra tecla para limpar a mensagem de erro e insira uma cassette de fita com a largura correcta.
- Se o número de caracteres inseridos exceder o limite, “Txt dem longo!” é apresentado quando a tecla **OK** ou **Introduzir** for premida. Prima a tecla **Escape** ou qualquer outra tecla para limpar a mensagem de erro e edite o texto usando menos caracteres.

### ● Esquemas Bloco ●

Atributo	Valor	Detalhes
Esquemas Bloco (fita 18 mm)	2LinhaA	... 12pt ... 24pt
	2LinhaB	... 24pt ... 12pt
	3Linha	..... 9pt ..... 9pt ..... 24pt
	1+2LinhaA	42pt...  ... 18pt ... 18pt
	1+2LinhaB	42pt...  ... 12pt ... 24pt
	1+3Linha	42pt...  } ... 12pt

## EDITAR UMA ETIQUETA

Atributo	Valor	Detalhes
Esquemas Bloco (fita 18 mm)	1+4Linha	42pt...  } 9pt
	1+5Linha	42pt...  } 9pt
Esquemas Bloco (fita 12 mm)	<b>2LinhaA</b>	 ..... 9pt ..... 12pt
	2LinhaB	 ..... 12pt ..... 9pt
	3Linha	 ..... 6pt ..... 6pt ..... 12pt
	1+2Linha	24pt...  ..... 12pt ..... 12pt
Esquemas Bloco (fita 9 mm)	<b>2LinhaA</b>	 ..... 6pt ..... 12pt
	2LinhaB	 ..... 12pt ..... 6pt
	1+2Linha	18pt...  ..... 9pt ..... 9pt
Esquemas Bloco (fita 6 mm)	<b>1+2Linha</b>	12pt...  ..... 6pt ..... 6pt

## Criar uma etiqueta de código de barras

Utilizando a função de código de barras, pode criar etiquetas com códigos de barras unidimensionais para utilização com caixas registadoras, sistemas de controlo do inventário ou outros sistemas de leitura de códigos de barras, ou mesmo etiquetas de controlo do imobilizado utilizadas num sistema de gestão do imobilizado.

-  • A P-touch não foi concebida exclusivamente para criar etiquetas de códigos de barras. Verifique sempre se as etiquetas de códigos de barras podem ser lidas pelo leitor de código de barras.
- Para obter os melhores resultados, imprima etiquetas de códigos de barras em tinta preta sobre fita branca. Alguns leitores de códigos de barras podem não conseguir ler etiquetas de códigos de barras criadas utilizando fita ou tinta de cor.
- Use a definição “Grande” para “Largura” sempre que possível. Alguns leitores de códigos de barras podem não conseguir ler etiquetas de códigos de barras criadas utilizando a definição “Pequeno”.
- A impressão continua de um grande número de etiquetas com códigos de barras pode sobreaquecer a cabeça de impressão, o que pode afectar a qualidade de impressão.

### Definir parâmetros de códigos de barras

- 1** Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de Configuração, seleccione “Config. Código Brrs” com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã de Configuração do código de barras é apresentado.

- 2** Seleccione um atributo utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina um valor para esse atributo com a tecla ◀ ou ▶.

-  Caracteres podem não aparecer por baixo do código de barras mesmo quando “Ligar” estiver seleccionado para “Inferior#” dependendo da largura de fita utilizada, do número de linhas inseridas ou das definições actuais de estilo de caracteres.

- 3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para aplicar as definições.

-  As novas definições NÃO são aplicadas se não premir a tecla **OK** ou **Introduzir**.

-  • O atributo “Ver. Dígito” (dígito de verificação) apenas está disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR.
- Prima a tecla **Espace** para voltar para o passo anterior.
- Prima a tecla **Espace** para definir o atributo seleccionado para o valor predefinido.
- Consulte a tabela Definições de códigos de barras para ver uma lista de todas as definições disponíveis.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

● Definições de códigos de barras ●

Atributo	Valor
Protocolo	CODE39, CODE128, EAN-8, EAN-13, GS1-128 (UCC/EAN-128), UPC-A, UPC-E, I-2/5 (ITF), CODABAR
Largura	Pequeno
	Grande
Inferior# (caracteres impressos por baixo do código de barras)	Ligar
Ver. Dígito (dígito de verificação)	Desligar
	Desligar
	Ligar (apenas disponível para os protocolos CODE39, I-2/5 e CODABAR)

Inserir dados do código de barras

- Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de Configuração, seleccione “Intr. Cód. Barras” com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. O ecrã de Introdução do código de barras é apresentado.



- Até cinco códigos de barras podem ser inseridos numa etiqueta.
- Premindo a tecla **Símbolo** enquanto mantém premida a tecla **Shift**, também lhe vai permitir ir à “Intr. Cód. Barras”.

- Digite os dados do código de barras.  
Caracteres especiais podem ser inseridos no código de barras utilizando os protocolos CODE39, CODABAR, CODE128 ou GS1-128 (UCC/EAN-128). Quando não utilizar caracteres especiais, vá para o passo 5.

⟨Intr. Cód. Barras⟩  
CODE39  
▶\*2010\*◀

- Prima a tecla **Símbolo**.  
É apresentada uma lista de caracteres disponíveis para o protocolo actual.

- Selecione um carácter utilizando a tecla ▲ ou ▼, e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para inserir o carácter nos dados do código de barras.

⟨Intr. Cód. Barras⟩  
CODE39  
▶\*2010/\*◀

- Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para inserir o código de barras na etiqueta.  
O código de barras é apresentado no ecrã de introdução de texto.

HEL AA 121mm  
}abc|||\_



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Consulte a tabela Lista de caracteres especiais para ver uma lista de todas as definições disponíveis.

## ● Lista de caracteres especiais ●

## CODE39

Código	Carácter especial
0	-
1	.
2	(ESPAÇO)
3	\$
4	/
5	+
6	%

## CODABAR

Código	Carácter especial
0	-
1	\$
2	:
3	/
4	.
5	+

1

2

3

4

5

6

7

8

9

CODE128, GS1-128 (UCC/EAN-128)

Código	Carácter especial	Código	Carácter especial	Código	Carácter especial
0	(ESPAÇO)	24	\	48	DC3
1	!	25	]	49	DC4
2	"	26	^	50	NAK
3	#	27	_	51	SYN
4	\$	28	NUL	52	ETB
5	%	29	.	53	CAN
6	&	30	SOH	54	EM
7	'	31	STX	55	SUB
8	(	32	ETX	56	ESC
9	)	33	EOT	57	{
10	*	34	ENQ	58	FS
11	+	35	ACK	59	
12	,	36	BEL	60	GS
13	-	37	BS	61	}
14	.	38	HT	62	RS
15	/	39	LF	63	~
16	:	40	VT	64	US
17	;	41	FF	65	DEL
18	<	42	CR	66	FNC3
19	=	43	SO	67	FNC2
20	>	44	SI	68	FNC4
21	?	45	DLE	69	FNC1
22	@	46	DC1		
23	[	47	DC2		

**Editar e eliminar um código de barras**

- Para editar os dados de um código de barras, posicione o cursor por baixo da marca do código de barras no ecrã de introdução de dados e depois abra o ecrã de Introdução do código de barras. Consulte "Inserir dados do código de barras" na página 38.
- Para editar as definições da "Largura" e "Inferior#" num código de barras já colocado no ecrã, posicione o cursor por baixo da marca do código de barras no ecrã de introdução de dados e depois abra o ecrã de Configuração do código de barras. Consulte "Definir parâmetros de códigos de barras" na página 37.
- Para eliminar um código de barras de uma etiqueta, posicione o cursor à direita da marca do código de barras no ecrã de introdução de dados e prima a tecla **Retrocesso**.

# IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

## Pré-visualização da etiqueta

Utilizando a função de pré-visualização, pode verificar o esquema da etiqueta antes de a imprimir.

Prima a tecla **Pré-visualização**.

Uma imagem da etiqueta é apresentada no ecrã.

O comprimento da etiqueta é apresentado no canto inferior direito do ecrã.

Prima a tecla ◀ ou ▶ para deslocar a pré-visualização para a esquerda ou direita.

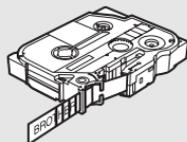
Prima a tecla ▲ ou ▼ para alterar a magnificação da pré-visualização.

- Prima a tecla **Escape**, **OK** ou **Introduzir** para voltar para o ecrã de introdução de texto.
- Para deslocar a pré-visualização para a extremidade esquerda ou direita, mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla ◀ ou ▶.
- Para imprimir a etiqueta directamente a partir do ecrã de pré-visualização, prima a tecla **Imprimir** ou abra o ecrã de opções de impressão e seleccione uma opção de impressão. Consulte “Imprimir uma etiqueta” abaixo para obter detalhes.
- A pré-visualização de impressão é uma imagem gerada da etiqueta, e pode diferir da etiqueta real quando impressa.

## Imprimir uma etiqueta

Etiquetas podem ser impressas uma vez concluída a inserção de texto e a formatação. As opções de impressão incluem cópias únicas e múltiplas, numeração sequencial e impressão espelho.

- **Não puxe a etiqueta quando esta sai pela ranhura de saída da fita. Se o fizer pode causar com que a fita com tinta seja descarregada com a fita.**
- Não bloqueie a ranhura de saída da fita durante a impressão ou a alimentação da fita. Se o fizer pode causar com que a fita encrave.
- Não se esqueça de verificar se resta fita suficiente ao imprimir várias etiquetas continuamente. Se resta pouca fita, defina menos cópias, imprima as etiquetas uma de cada vez ou substitua a cassete de fita.
- Fita com faixas indica o fim da cassete de fita. Se isto aparecer durante a impressão, prima a tecla **Alimentação** para desligar a P-touch. Se tentar imprimir com uma cassete de fita vazia pode danificar a máquina.



1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Imprimir uma única cópia

---

- 1 Assegure-se de que a cassete de fita apropriada está inserida e pronta para imprimir.

- 2 Prima a tecla **Imprimir**. “A imprimir... Cópias” é apresentado enquanto as etiquetas estão a ser impressas.



Para parar de imprimir, prima a tecla **Alimentação** para desligar a P-touch.



Há várias outras mensagens que podem aparecer quando premir a tecla **Imprimir**. Consulte “Mensagens de erro” na página 57 para obter informações adicionais sobre mensagens de erro.

### Imprimir múltiplas cópias

Utilizando esta função, pode imprimir até 9 cópias da mesma etiqueta.

---

- 1 Assegure-se de que a cassete de fita apropriada está inserida e pronta para imprimir.

- 2 Mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla **Imprimir** para apresentar o ecrã de opções de impressão, e depois seleccione “Cópias” utilizando a tecla ▲ ou ▼.

- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para apresentar o ecrã Cópias, e depois seleccione o número de cópias a imprimir utilizando a tecla ▲ ou ▼, ou digite o número utilizando o teclado numérico.



Mantenha a tecla ▲ ou ▼ premida para alterar o número de cópias mais rapidamente.

- 4 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. “A imprimir... Cópias” é apresentado enquanto as etiquetas estão a ser impressas.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Os números apresentados no ecrã durante a impressão indicam a “contagem/número definido de cópias”.
- Se premir a tecla **Espaço** enquanto define o número de cópias, o valor é reposto em 1, a predefinição.

## Numeração automática de etiquetas

Utilizando a função de numeração, pode criar um conjunto de etiquetas numeradas sequencialmente a partir de um único formato de etiqueta.

**1** | Assegure-se de que a cassete de fita apropriada está inserida e pronta para imprimir.

**2** | Mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla **Imprimir** para apresentar o ecrã de opções de impressão, e depois seleccione "Numeração" utilizando a tecla **▲** ou **▼**.

**3** | Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã do ponto de início da numeração á apresentado.

⟨Numeração⟩  
Ponto de Início?  
}abc 10



Para aplicar a numeração automática a um código de barras, seleccione o código de barras aqui. Depois de seleccionar o código de barras, ser-lhe-á pedido para introduzir o número de etiquetas a imprimir (passo 6).

**4** | Mova o cursor para o primeiro carácter a ser aumentado na sequência de numeração e prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O ecrã do ponto final da numeração á apresentado.

⟨Numeração⟩  
Ponto de Fim?  
}abc 10

**5** | Mova o cursor para o último carácter a ser aumentado na sequência de numeração e prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
O número de etiquetas a imprimir é apresentado.

⟨Numeração⟩  
↑01  
10 - 10

**6** | Seleccione o número de etiquetas a imprimir utilizando a tecla **▲** ou **▼** ou digite o número utilizando o teclado numérico.



Mantenha a tecla **▲** ou **▼** premida para alterar o número de etiquetas mais rapidamente.

⟨Numeração⟩  
↑05  
10 - 14

**7** | Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
As etiquetas são impressas.  
Enquanto cada etiqueta é impressa, o número de cópias é apresentado.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

---



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Os números apresentados no ecrã durante a impressão indicam a “contagem/número de cópias”.
- Se premir a tecla **Espaço** enquanto selecciona o número de cópias, o valor é reposto em 1, a predefinição.
- A numeração automática também pode ser aplicada a códigos de barras. Quando um código de barras contém uma sequência de numeração automática, nenhum outro campo da etiqueta pode conter uma sequência de numeração automática.
- A porção de numeração automática da etiqueta é incrementada depois de cada etiqueta ter sido impressa.
- Apenas uma sequência de numeração automática pode ser usada numa etiqueta.
- Quaisquer símbolos ou outros caracteres não alfanuméricos na sequência de numeração automática são ignorados.
- Uma sequência de numeração automática só pode conter um máximo de cinco caracteres.



Letras e números aumentam como se mostra a seguir:

0 → 1    ...9 → 0 → ...  
A → B    ...Z → A → ...  
a → b    ...z → a → ...  
A0 → A1    ...A9 → B0 → ...

Espaços (representados por caracteres de sublinhado “\_” no exemplo que se segue) podem ser utilizados para ajustar o espaçamento entre caracteres ou para controlar o número de dígitos que são impressos.

\_9 → 10    ...99 → 00 → ...  
\_Z → AA    ...ZZ → AA → ...  
1\_9 → 2\_0    ...9\_9 → 0\_0 → ...

### Impressão Espelho

Utilizando a função de impressão espelho, pode criar etiquetas com o texto impresso ao inverso para que possam ser lidas do lado oposto quando aplicadas em vidro ou outro material transparente.

- 1** | Assegure-se de que a cassete de fita apropriada está inserida e pronta para imprimir.
- 2** | Mantenha a tecla **Shift** premida e prima a tecla **Imprimir** para apresentar o ecrã de opções de impressão, e depois seleccione “Espelho” utilizando a tecla ▲ ou ▼.
- 3** | Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. A mensagem “Imp Espelho?” é apresentada.
- 4** | Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. “A imprimir... Cópias” é apresentado enquanto as etiquetas estão a ser impressas.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- O texto deve ser impresso em fita clara quando se usa a função de impressão espelho.
- As funções de cópia e de numeração automática não podem ser usadas em conjunto com a função de impressão espelho.

## Definir a margem

As opções de corte da fita permitem-lhe especificar como a fita é alimentada e cortada ao imprimir etiquetas. Em particular, as opções "Cont." reduzem muito o montante de fita desperdiçada ao utilizar margens mais pequenas e ao eliminar secções em branco cortadas entre etiquetas.

- 1 Prima a tecla **Etiqueta** para apresentar o menu Etiqueta.
- 2 Seleccione "Margem" utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina o valor utilizando a tecla ◀ ou ▶.
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para aplicar as definições.



As novas definições **NÃO** são aplicadas se não premir a tecla **OK** ou **Introduzir**.



- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Consulte a tabela Corte da fita para ver uma lista de todas as definições disponíveis.

### ● Opções de corte da fita ●

Definição	Descrição	Exemplo
Cheio	Cada etiqueta é impressa, deixando uma margem de 25 mm em cada lado.	
Metd.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uma margem de 25 mm é impressa primeiro e, em seguida, cada etiqueta é impressa, deixando uma margem de 12 mm antes e depois do texto.</li> <li>• Dois pontos (:) são impressos em frente do texto. Corte ao longo dos pontos impressos (:) com tesouras.</li> </ul>	
Estr.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Uma margem de 25 mm é impressa primeiro e, em seguida, cada etiqueta é impressa, deixando uma margem de 4 mm antes e depois do texto.</li> <li>• Dois pontos (:) são impressos em frente do texto. Corte ao longo dos pontos impressos (:) com tesouras.</li> </ul>	

1

2

3

4

5

6

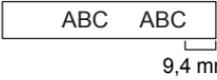
7

8

9

## IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

---

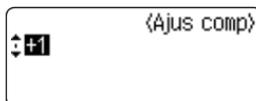
Definição	Descrição	Exemplo
Cont.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Use esta definição ao imprimir várias etiquetas com margens mínimas.</li><li>• Alimente a fita antes de utilizar a unidade de corte. Caso contrário, uma parte do texto pode ser cortada. Não tente puxar a etiqueta pois isso pode danificar a cassete de fita.</li><li>• Depois de premir Imprimir, aparece "Okp/Aliment?". Prima a tecla <b>Escape</b> para inserir mais texto ou prima a tecla <b>OK</b> ou <b>Introduzir</b> para alimentar.</li><li>• A última etiqueta é impressa com uma margem de 9,4 mm à direita dos caracteres. Use tesouras para cortar qualquer parte desta margem que não seja desejada.</li></ul>	<p>* Alimente a fita antes de utilizar a unidade de corte.</p>  <p>ABC ABC</p> <p>9,4 mm</p>

## Ajustar o comprimento da etiqueta

Pode ajustar o comprimento da etiqueta impressa em níveis de -5 a +5.

- 1 Prima a tecla **Configuração** para apresentar o menu de configuração, seleccione "Ajus comp" com a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.

- 2 Seleccione "Ajus comp" utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois defina o valor utilizando a tecla ▲ ou ▼.



- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para aplicar a definição.

- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- Prima a tecla **Espaço** para definir o valor para a predefinição.
- Aproximadamente 1% do comprimento total da etiqueta será ajustado em 1 nível.

## Aplicar etiquetas

- 1 Se for necessário, recorte a etiqueta impressa para a forma e comprimento desejados utilizando tesouras, etc.

- 2 Descole o papel protector da etiqueta.

- 3 Posicione a etiqueta e depois pressione com firmeza de cima abaixo com o dedo para afixar a etiqueta.

- O papel protector de alguns tipos de etiquetas pode ser pré-cortado para facilitar o descolar. Para remover o papel protector, simplesmente dobre a etiqueta longitudinalmente com o texto virado para dentro, para expor as margens internas do papel protector. Em seguida, descole o papel protector uma peça de cada vez.
- As etiquetas podem ser difíceis de aplicar em superfícies molhadas, sujas ou irregulares. As etiquetas podem descolar-se facilmente dessas superfícies.
- Lembre-se de ler as instruções fornecidas com as fitas de tecido de transferência a ferro, fitas adesivas extra forte ou outras fitas especiais e cumpra todas as precauções indicadas nas instruções.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

### Imprimir a partir da Colecção de etiquetas

#### Imprimir uma etiqueta a partir da Colecção de etiquetas armazenada na máquina

As páginas 49 a 51 mostram as muitas etiquetas que estão armazenadas na Colecção de etiquetas. Imprimir estas etiquetas pré-desenhadas poupa-lhe tempo.

**1** Prima a tecla **Colecção de etiquetas**.

**2** Selecciono o idioma da etiqueta a imprimir utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.

O idioma pode ser seleccionado entre “Croata”, “Checo”, “Dinamarquês”, “Holandês”, “Inglês (Reino Unido)”, “Finlandês”, “Francês”, “Alemão”, “Húngaro”, “Italiano”, “Norueguês”, “Polaco”, “Português”, “Romeno”, “Eslovaco”, “Esloveno”, “Espanhol (Espanha)” ou “Sueco”.

**3** Selecciono a categoria utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



Consulte a lista de colecção de etiquetas para ver todas as etiquetas disponíveis.

**4** A imagem da primeira etiqueta é apresentada.

Selecciono uma etiqueta utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



Para adicionar a etiqueta aos seus “Favoritos”, selecciono “Adicionar aos favoritos” utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para registar a imagem da etiqueta seleccionada na categoria Favoritos. O registo das suas imagens de etiquetas mais frequentemente utilizadas permite-lhe apresentá-las fácil e rapidamente quando precisar delas de novo.

**5** Selecciono “Imprimir” utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.



As categorias das colecções de etiquetas são predefinidas para larguras específicas de etiquetas. As larguras da fita são referenciadas depois do nome da categoria da colecção de etiquetas entre parênteses. Por exemplo, para criar uma Etiqueta de expedição, fita de 18 mm tem de ser carregada na máquina. Se a largura da cassette de fita actual não corresponder à largura definida do esquema seleccionado, é apresentada uma mensagem de erro quando tentar imprimir a etiqueta. Prima a tecla **Escape** ou qualquer outra tecla para limpar a mensagem de erro e insira uma cassette de fita com a largura correcta.

## ● Lista de colecção de etiquetas ●

Categoria	Etiqueta
Ficheiros (apenas fita 12 mm)	<b><i>Responda imediatamente!</i></b>
	<b>Assine e devolva</b>
	<b>Concluído</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>!Pessoal</b> 
	<b>Tarefas</b> <b>Para sua informação</b> <b>Urgente!</b>
	<b>Confidencial</b> <b>Não circular!</b> 
	Sinal. escrit. (apenas fita 18 mm)
<b>Apenas para uso interno</b> 	
<b>Correio entre escritórios</b> <b>Correio a enviar</b>	
<b>Mantenha a porta fechada</b> <b>Bem-vindo</b>	
<b>Não fotografar</b>	
<b>sem telemóveis</b>	
<b>Apenas para pessoal autorizado</b>	
<b>Água potável</b> <b>Mantenha limpo</b>	
<b>Proibido fumar</b>	
<b>Não incomodar!</b>	

\* As etiquetas são apenas para fins ilustrativos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# IMPRESSÃO DE ETIQUETAS

Categoria	Etiqueta
Cuidado (apenas fita 18 mm)	
	
	 
	
Expedição (apenas fita 18 mm)	
	
	
Eco (apenas fita 18 mm)	
	
	
	
	
	

\* As etiquetas são apenas para fins ilustrativos.

Categoria	Etiqueta
Retalho (apenas fita 18 mm)	<i>Nova</i> * chegada * <b>Amostra</b>
	<b>Recomendado</b> ✨
	<b>Sem stock</b>
	<b>Oferta especial</b>
	<b>Reservado</b>  <b>Empurre</b>  <b>Puxe</b>
	<b>Aberto</b> <b>Fechado</b> <b>Venda</b>
Pessoal (apenas fita 12 mm)	<i>Muitas felicidades!</i> 🍀
	**Feliz * Aniversário **
	<b>Parabéns!</b> 🎉
	<b>Obrigado</b> 🎁 <b>Feliz Natal</b> 🌲 ✨ <b>Boa sorte!</b> ✨

\* As etiquetas são apenas para fins ilustrativos.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# UTILIZAR A MEMÓRIA DO FICHEIRO

---

Pode armazenar até 9 das etiquetas mais frequentemente utilizadas na memória do ficheiro. Cada etiqueta é armazenada como um ficheiro, permitindo-lhe aceder-lhe fácil e rapidamente quando voltar a precisar dela.

 Quando a memória do ficheiro estiver cheia, de cada vez que guardar um ficheiro vai ter de substituir um dos ficheiros armazenados.

## Armazenar uma etiqueta na memória

---

**1** Depois de inserir texto e formatar a etiqueta, prima a tecla **Ficheiro** para apresentar o ecrã Ficheiro.

---

**2** Selecciona "Guardar" com a tecla **▲** ou **▼**.

---

**3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. Um número de ficheiro é apresentado. Um texto de etiqueta também é apresentado se uma etiqueta já estiver armazenada nesse número de ficheiro.

---

**4** Selecciona um número de ficheiro utilizando a tecla **▲** ou **▼** e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para guardar a etiqueta no número de ficheiro seleccionado. O ficheiro é guardado e o ecrã volta para o ecrã de introdução de texto.

 Quando já existe um ficheiro armazenado no número seleccionado, os dados são substituídos pelo ficheiro que está a tentar guardar.

---

 • Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.  
• Até 200 caracteres podem ser guardados num ficheiro. No entanto, o número de caracteres que pode ser guardado pode ser diferente, por exemplo, ao introduzir símbolos. Até 9 ficheiros podem ser guardados.  
• Para armazenar uma etiqueta criada utilizando os esquemas auto-formatados, consulte "Utilizar esquemas auto-formatados" na página 31.

---

## Abriu um ficheiro de etiqueta armazenado

---

**1** Prima a tecla **Ficheiro** para apresentar o ecrã Ficheiro.

---

**2** Selecciona "Abrir" com a tecla **▲** ou **▼**.

---

**3** Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. O número de ficheiro de uma etiqueta armazenada é apresentado. O texto da etiqueta também é apresentado para identificar a etiqueta.

---

**4** Selecciona um número de ficheiro utilizando a tecla **▲** ou **▼** e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para abrir o ficheiro seleccionado. O ficheiro é aberto e apresentado no ecrã de introdução de texto.

---

 Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.

## Imprimir um ficheiro de etiqueta armazenado

- 1 Prima a tecla **Ficheiro** para apresentar o ecrã Ficheiro.
- 2 Seleccione "Imprimir" com a tecla ▲ ou ▼.
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. O número de ficheiro de uma etiqueta armazenada é apresentado.  
O texto da etiqueta também é apresentado para identificar a etiqueta.
- 4 Seleccione um número de ficheiro utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **Imprimir**, **OK** ou **Introduzir** para imprimir a etiqueta seleccionada.  
A etiqueta é impressa a partir da máquina.

- Prima a tecla **Escape** para voltar para o passo anterior.
- A mensagem "Sem texto!" é apresentada quando tentar imprimir um ficheiro sem texto.

## Eliminar um ficheiro de etiqueta armazenado

- 1 Prima a tecla **Ficheiro** para apresentar o ecrã Ficheiro.
- 2 Seleccione "Eliminar" com a tecla ▲ ou ▼.
- 3 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir**. O número de ficheiro de uma etiqueta armazenada é apresentado.  
O texto da etiqueta também é apresentado para identificar a etiqueta.
- 4 Seleccione um número de ficheiro utilizando a tecla ▲ ou ▼ e depois prima a tecla **OK** ou **Introduzir**.  
Aparece a mensagem "Apagar?".
- 5 Prima a tecla **OK** ou **Introduzir** para eliminar o ficheiro.  
O ficheiro é eliminado e o ecrã volta para o ecrã de introdução de texto.

- Prima a tecla **Escape** para cancelar a eliminação do ficheiro e voltar para o ecrã anterior.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

# MANUTENÇÃO DA P-TOUCH

## Reinicializar a P-touch

Pode reinicializar a memória interna da P-touch quando pretender apagar todos os ficheiros de etiquetas guardados, ou no caso da P-touch não estar a funcionar correctamente.

### Reinicializar os dados para as definições de fábrica (as colecções de etiquetas armazenadas nos Favoritos não são reinicializadas)

Desligue a máquina. Mantenha premidas as teclas **Shift** e **R**. Enquanto mantém as teclas **Shift** e **R** premidas, prima a tecla **Alimentação** uma vez e depois solte as teclas **Shift** e **R**.



- Solte a tecla **Alimentação** antes de soltar a outra tecla.
- Todo o texto, definições de formatação, definições de opções e ficheiros de etiquetas armazenados são apagados quando reinicializa a P-touch. As configurações de idioma e unidade serão igualmente apagadas.

## Manutenção

A P-touch deve ser limpa numa base regular para manter o seu desempenho e tempo de vida.



- Remova sempre as pilhas e desligue o adaptador CA antes de limpar a P-touch.

### Limpar a unidade

Limpe o pó e marcas da unidade principal usando um pano seco e macio. Use um pano levemente humedecido em marcas difíceis de remover.



- Não use diluente, benzeno, álcool ou qualquer outro solvente orgânico. Estes podem deformar a caixa ou danificar a aparência da P-touch.

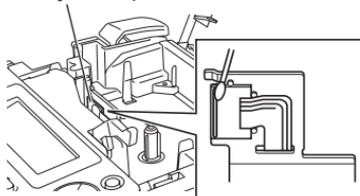
### Limpar a cabeça de impressão

Riscas ou caracteres com pouca qualidade em etiquetas impressas indicam geralmente que a cabeça de impressão está suja. Limpe a cabeça de impressão utilizando uma cotonete ou a cassette de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZe-CL4).



- Não toque directamente na cabeça de impressão com as mãos.
- Consulte as instruções fornecidas com a cassette de limpeza da cabeça de impressão para obter direcções sobre como a usar.

Cabeça de impressão

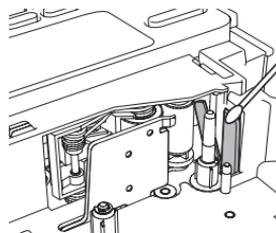


## Limpar o cortador da fita

Cola da fita pode acumular-se na lâmina de corte depois de uma utilização continuada, tornando a lâmina menos afiada, o que pode resultar no encravamento de fita no cortador.



- Aproximadamente uma vez por ano, limpe a lâmina de corte com uma cotonete embebida com álcool isopropílico.
- Não toque directamente na lâmina de corte com as mãos.



1

2

3

4

5

6

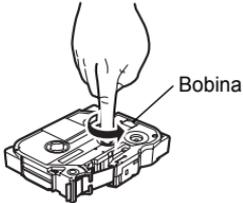
7

8

9

# RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

## O que fazer quando...

Problema	Solução
O ecrã "bloqueia", ou a P-touch não responde normalmente.	Consulte "Reinicializar a P-touch" na página 54 e reinicialize a memória interna para as definições iniciais. Se a reinicialização da P-touch não resolver o problema, desligue o adaptador CA e remova as pilhas durante mais de 10 minutos.
O visor fica em branco depois de ligar a alimentação.	Verifique se as pilhas estão correctamente instaladas e se o adaptador CA concebido exclusivamente para a P-touch (fornecido) está correctamente ligado.
As mensagens no LCD são apresentadas num idioma estrangeiro.	Consulte "Definir o idioma e a unidade" na página 19 para seleccionar o idioma desejado.
A etiqueta não é impressa depois de premir a tecla Imprimir.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Verifique se foi inserido texto e se a cassete de fita está instalada correctamente com suficiente fita restante.</li><li>• Se a fita estiver dobrada, corte a secção dobrada e enfie a fita através da ranhura de saída da fita.</li><li>• Se a fita estiver encravada, remova a cassete de fita, puxe a fita encravada para fora e corte-a. Verifique se a extremidade da fita passa através da guia da fita antes de reinstalar a cassete de fita.</li></ul>
A etiqueta não é impressa correctamente.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Remova a cassete de fita e reinstale-a, pressionando-a com firmeza até que encaixe correctamente.</li><li>• Se a cabeça de impressão estiver suja, limpe-a com uma cotonete ou a cassete de limpeza da cabeça de impressão opcional (TZe-CL4).</li></ul>
A fita com tinta está separada do rolo de tinta.	Se a fita com tinta estiver quebrada, substitua a cassete de fita. Caso contrário, deixe a fita sem cortar e remova a cassete de fita, e depois rode a fita com tinta solta para dentro da bobina como se mostra na imagem. 
A P-touch pára ao imprimir uma etiqueta.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Substitua a cassete de fita se fita com faixas estiver visível, pois isso indica que atingiu o fim da fita.</li><li>• Substitua todas as pilhas ou ligue o adaptador CA directamente à P-touch.</li></ul>
Ficheiros de etiquetas guardados anteriormente estão agora vazios.	Todos os ficheiros armazenados na memória interna são eliminados se as pilhas estiverem fracas ou se o adaptador CA for desligado.

## Mensagens de erro

Quando uma mensagem de erro aparece no visor, siga as instruções fornecidas a seguir.

Mensagem	Causa/Resolução
<b>Bateria fraca!*</b>	As pilhas instaladas estão a ficar fracas.
<b>Verificar Bat.!</b>	As pilhas instaladas estão prestes a esgotar-se. Substitua por pilhas novas ou ligue o adaptador CA antes de continuar.
<b>Lig. Adapt. Err.!</b>	Um adaptador CA incompatível está ligado. Depois da alimentação ser desligada automaticamente, use o adaptador CA concebido exclusivamente para a P-touch.
<b>Erro Cortador!*</b>	A unidade de corte da fita está fechada quando se tenta imprimir ou alimentar a fita. Desligue a P-touch e volte a ligá-la antes de continuar. Quando a fita está enrolada na unidade de corte, remova a fita.
<b>Sem texto!*</b>	Não há nenhum texto, símbolos ou dados de códigos de barras inseridos quando se tenta imprimir ou pré-visualizar uma etiqueta. Insira dados antes de continuar.
<b>Ins Cassete Fita!*</b>	Não há nenhuma cassete de fita instalada quando se tenta imprimir ou pré-visualizar uma etiqueta ou alimentar a fita. Instale uma cassete de fita antes de continuar.
<b>Lim Lin! Máx 5 Lin*</b>	Já existiam cinco linhas de texto quando premiu a tecla <b>Introduzir</b> . Limite o número de linhas para cinco.
<b>Lim Lar Fit! Máx 3 Lin*</b>	Existem mais de três linhas de texto quando se prime a tecla <b>Imprimir</b> ou <b>Pré-visualização</b> enquanto se usa fita de 12 mm. Limite o número de linhas para três ou substitua a cassete de fita por outra com uma fita mais larga.
<b>Lim Lar Fit! Máx 2 Lin*</b>	Existem mais de duas linhas de texto quando se prime a tecla <b>Imprimir</b> ou <b>Pré-visualização</b> enquanto se usa fita de 9 mm ou 6 mm. Limite o número de linhas para duas ou substitua a cassete de fita por outra com uma fita mais larga.
<b>Lim Lar Fit! Máx 1 Lin*</b>	Existe mais de uma linha de texto quando se prime a tecla <b>Imprimir</b> ou <b>Pré-visualização</b> enquanto se usa fita de 3,5 mm. Limite o número de linhas para uma ou substitua a cassete de fita por outra com uma fita mais larga.
<b>Lim Bloc! Máx 5 Bloc*</b>	Já existem cinco blocos de texto. Limite o número de blocos para cinco.

\* Prima qualquer tecla para limpar a mensagem de erro.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

---

<b>Mensagem</b>	<b>Causa/Resolução</b>
<b>Texto Cheio!*</b>	Já foi inserido o número máximo de caracteres. Edite o texto e use menos caracteres.
<b>Limite Compr.!*</b>	O comprimento da etiqueta a imprimir utilizando o texto inserido é superior a 1 m. Edite o texto para que o comprimento da etiqueta seja inferior a 1 m.
<b>Ins Cass Fita 18mm!*</b>	Uma cassete de fita de 18 mm não está instalada quando uma formatação automática para fita de 18 mm é seleccionada. Instale uma cassete de fita de 18 mm.
<b>Ins Cass Fita 12mm!*</b>	Uma cassete de fita de 12 mm não está instalada quando uma formatação automática para fita de 12 mm é seleccionada. Instale uma cassete de fita de 12 mm.
<b>Ins Cass Fita 9mm!*</b>	Uma cassete de fita de 9 mm não está instalada quando uma formatação automática para fita de 9 mm é seleccionada. Instale uma cassete de fita de 9 mm.
<b>Ins Cass Fita 6mm!*</b>	Uma cassete de fita de 6 mm não está instalada quando uma formatação automática para fita de 6 mm é seleccionada. Instale uma cassete de fita de 6 mm.
<b>Ins Cass Fita 3,5mm!*</b>	Uma cassete de fita de 3,5 mm não está instalada quando uma formatação automática para fita de 3,5 mm é seleccionada. Instale uma cassete de fita de 3,5 mm.
<b>Dem txt p esquem!*</b>	Já foi inserido o número máximo de caracteres para o esquema seleccionado. Edite o texto para usar menos caracteres ou use um esquema diferente.
<b>Val. Incorrecto!*</b>	O valor introduzido para definir o comprimento da fita, comprimento da tabulação, múltiplas cópias ou a função de numeração é inválido. Introduza um valor válido para a definição.
<b>Selec. outra margem!*</b>	O comprimento da fita definido utilizando a definição do comprimento da fita é mais curto que o comprimento total das margens esquerda e direita aplicadas para a definição "Marg gr". Selecciona uma definição de margem diferente.
<b>Txt dem longo!*</b>	O comprimento da etiqueta a imprimir utilizando o texto inserido é superior à definição de comprimento. Edite o texto para caber dentro do comprimento definido ou altere a definição do comprimento.
<b>Txt dem. grande!*</b>	O tamanho do texto é demasiado grande. Selecciona uma opção de tamanho diferente.

\* Prima qualquer tecla para limpar a mensagem de erro.

Mensagem	Causa/Resolução
<b>Ver # Díg. Intr!*</b>	O número de dígitos introduzidos nos dados do código de barras não coincide com o número de dígitos definido nos parâmetros do código de barras. Introduza o número de dígitos correcto.
<b>In A,B,C ou D Ini &amp; fim!*</b>	Os dados do código de barras introduzidos não tem o código de iniciar/parar exigido (A, B, C ou D exigidos no início e fim dos dados do código de barras para o protocolo CODABAR). Introduza os dados do código de barras correctamente.
<b>Máx 5 Cód Bar/Etiq!*</b>	Já existem cinco códigos de barras introduzidos nos dados de texto quando se tenta introduzir um novo código de barras. Pode usar apenas um máximo de cinco códigos de barras em cada etiqueta.
<b>Categoria cheia!*</b>	A memória disponível para categorias está cheia. Para tornar mais memória disponível, elimine ficheiros de etiquetas registados desnecessários realçando os ficheiros de etiquetas e premindo a tecla <b>OK</b> .
<b>Fita instalada incompatível com a máquina!*</b>	Foi instalada fita que é incompatível com a máquina. Use fita compatível.
<b>Okp/Aliment?*</b>	Alimentar a fita depois de imprimir quando [Impressão em cadeia] está seleccionado. Consulte "Definir a margem" na página 45.

\* Prima qualquer tecla para limpar a mensagem de erro.

1

2

3

4

5

6

7

8

9

## Especificações

### Unidade principal

Item	Especificação
Visor	
Visor de caracteres	16 caracteres x 1 indicação e 2 linhas de texto (128 x 48 pontos)
Contraste do ecrã	5 níveis (+2, +1, 0, -1, -2)
Impressão	
Método de impressão	Transferência térmica
Cabeça de impressão	112 pontos/180 ppp
Altura da impressão	Máx. 15,8 mm (ao usar fita de 18 mm)
Velocidade de impressão	Aprox. 10 mm/seg.
Cassete de fita	Cassete de fita TZe (larguras 3,5, 6, 9, 12, 18 mm) Fitas TZ também são suportadas.
N.º de linhas	Fita 18 mm: 1-5 linhas; fita 12 mm: 1-3 linhas; fita de 9 mm: 1-2 linhas; fita 6 mm: 1-2 linhas; fita de 3,5 mm: 1 linha
Margem	Cheio, Metade, Estreito, Cont.
Memória	
Tamanho da memória intermédia	Máximo 1.800 caracteres
Armazenamento de ficheiros	Máximo 9 ficheiros
Outras características	
Modelos	Colecções de etiquetas, Formatação automática, Esquemas Bloco
Alimentação de corrente	
Alimentação de corrente	Adaptador CA (AD-24ES), seis pilhas alcalinas do tamanho AA (LR6)
Desligar automaticamente	Pilhas: 5 min.
Tamanho	
Medidas	Aprox. 164,0 mm (L) x 215,6 mm (P) x 57,5 mm (A)
Peso	Aprox. 565,5 g (sem cassete de fita e pilhas)
Outro	
Temperatura/humidade de funcionamento	10 a 35 °C/20 a 80% humidade (sem condensação) Máxima temperatura com lâmpada húmida: 27 °C

# ÍNDICE REMISSIVO

<b>A</b>		<b>N</b>	
Adaptador CA .....	15	nova linha .....	20
Alimentação de corrente .....	14	Número da linha .....	11
apagar		<b>P</b>	
apenas texto .....	21	Pilhas .....	14
texto e formatação .....	21	<b>S</b>	
<b>C</b>		símbolos .....	22
cassetes de fita .....	16	<b>T</b>	
Colecção de etiquetas .....	48	tamanho .....	25
comprimento .....	29	Teclado .....	12
comprimento da fita .....	11	teclas do cursor .....	20
contraste .....	18	Tempo para desligar	
<b>E</b>		automaticamente .....	17
Especificações .....	60	texto	
Esquemas Bloco .....	35	inserir e editar .....	20
estilo .....	25	linhas .....	20
<b>F</b>			
formatação			
atributos da etiqueta .....	29		
atributos do carácter .....	25		
<b>I</b>			
inserir			
texto .....	20		
<b>L</b>			
largura .....	25		
linha .....	25		
Lista de caracteres acentuados .....	24		
Lista de caracteres especiais .....	39		
Lista de símbolos .....	23		
<b>M</b>			
Marca de retorno .....	11		
Modelos .....	32		
Modo de maiúsculas .....	11		
Molduras .....	29		

**brother®**

Impresso na China

LAC639001

